



Црна Гора  
АГЕНЦИЈА ЗА СПРЈЕЧАВАЊЕ КОРУПЦИЈЕ  
ПОДГОРИЦА

Примљено:	23. 09. 2022		
Орг. јед.	Број	Датум	Важност
	0201/19 20, 18187		

*Skupština Crne Gore*  
*Generalni sekretar*

Broj: 00-32-5/22-69/88  
Podgorica, 23. 09. 2022. godine

**AGENCIJA ZA SPRIJEČAVANJE KORUPCIJE**

Dana 20. aprila 2022. godine Predsjednik Crne Gore je donio Odluku o raspisivanju izbora za odbornike ("Službeni list Crne Gore", br. 45/22), kojom je propisano da će se izbori za odbornike u Skupštini opštine Bar, Skupštini opštine Danilovgrad, Skupštini opštine Kolašin i Skupštini Glavnog grada Podgorica održati 19. juna 2022. godine.

Takođe, dana 10. maja 2022. godine Predsjednik Crne Gore je donio Odluku o izmjeni Odluke o raspisivanju izbora za odbornike ("Službeni list Crne Gore", br. 51/22), kojom je pod tačkom 2 propisano:

"Izbori za odbornike u Skupštini opštine Bar, Skupštini opštine Danilovgrad, Skupštini opštine Kolašin i Skupštini Glavnog grada Podgorica održaće se 23. oktobra 2022. godine."

Članom 45 Zakona o finansiranju političkih subjekata i izbornih kampanja ("Službeni list Crne Gore", br. 003/20 od 23.01.2020, 038/20 od 25.04.2020) propisano je:

"Mjere i ograničenja iz člana 38 stav 5, člana 42, člana 43 st. 3 i 4 i člana 44 st. 1, 2 i 3 ovog zakona, primjenjuju se u slučaju održavanja izbora za Predsjednika Crne Gore, izbora za poslanike i izbora za odbornike ako na tim izborima ima najmanje 20% birača od ukupno upisanih u birački spisak."

Članom 38 stav 5 Zakona o finansiranju političkih subjekata i izbornih kampanja ("Službeni list Crne Gore", br. 03/20, 38/20), propisano je:

"Sve budžetske potrošačke jedinice, na državnom i lokalnom nivou, su dužne da, od dana raspisivanja do dana održavanja izbora, kao i mjesec dana nakon održavanja izbora, sedmodnevno na svojoj internet stranici objavljuju analitičke kartice sa svih računa koje imaju u svom posjedu i dostavljaju ih radnom tijelu Skupštine nadležnom za poslove antikorupcije (u daljem tekstu: Odbor) i Agenciji".

Takođe, članom 43 stav 3 i 4 navedenog zakona propisano je:

"Svi državni organi, organi državne uprave, organi lokalne samouprave, organi lokalne uprave, javne ustanove, državni fondovi i privredna društva čiji je osnivač I/III većinski ili djelimični vlasnik država ili jedinica lokalne samouprave dužni su da, na svojoj internet stranici, objavljuju sedmodnevno sve izdate putne naloge za upravljanje službenim vozilima, od dana raspisivanja do dana održavanja izbora.

Putni nalozi iz stava 3 ovog člana dostavljaju se Agenciji na nedeljnom nivou, koja ih nakon prijema odmah dostavlja Odboru."

Imajući u vidu da na gore navedenim izborima raspisanim za odbornike ima najmanje 20% birača od ukupno upisanih u birački spisak, obaveza je Skupštine Crne Gore da Agenciji dostavlja:

U skladu sa navedenim, u prilogu vam dostavljamo:

- Ugovor o djelu br: 00-55-1-2/22-7/100

- Ugovor o djelu br: 00-55-1-2/22-7/101

S poštovanjem,

  
Aleksandar Klaric

Bul. Svetog Petra Cetinjskog 10, 81000 Podgorica, Tel: +382/ 20 241 083, Fax: +382/ 20,242 641  
E-mail: generalni.sekretar@skupstina.me

**CRNA GORA**

**SKUPŠTINA CRNE GORE**

00-55-1-2/22-7/100

Podgorica, 20. septembar 2022. godine

## **UGOVOR O DJELU**

Zaključen dana 20. septembra 2022. godine u Podgorici, između:

1. Skupštine Crne Gore, sa sjedištem u Podgorici, Bulevar Svetog Petra Cetinjskog br.10, koju predstavlja generalni sekretar Aleksandar Klarić (Naručilac posla) i
2. Džemala Perovića, sudskog tumača za albanski jezik, jmbg [REDAKTIRANO], sa prebivalištem u [REDAKTIRANO] (Izvršilac posla), kako slijedi.

### **Član 1**

Naručilac posla daje, a Izvršilac preuzima posao koji se sastoji od simultanog prevođenja sa albanskog na crnogorski jezik i obratno, na Sjednici Osmog vanrednog zasjedanja u 2022. godini u Skupštini Crne Gore, dana 20. septembra 2022. godine.

### **Član 2**

Izvršilac posla se obavezuje da poslove iz člana 1 ugovora, izvrši dana 20. septembra 2022. godine prema uputstvima dobijenim od Naručioca posla.

Naručilac posla će obezbijediti kontrolu nad izvršenjem posla iz člana 1 ugovora.

### **Član 3**

Naručilac posla se obavezuje da Izvršiocu posla na ime naknade za rad, isplati bruto iznos od 119,17 eura (neto iznos od [REDAKTIRANO], na žiro račun Crnogorske komercijalne banke ad broj 510-040 sa pozivom na broj [REDAKTIRANO]

### **Član 4**

Naručilac posla se obavezuje da Izvršiocu obezbijedi potrebne uslove za rad.

### **Član 5**

Za sve što nije predviđeno ovim ugovorom primijenit će se Zakon o obligacionim odnosima.

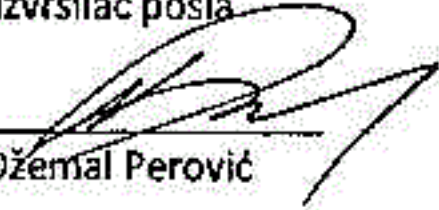
**Član 6**

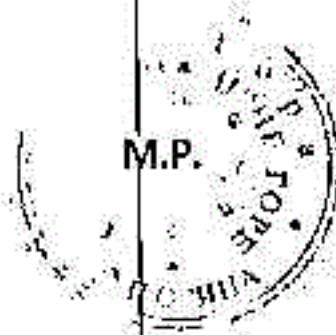
U slučaju spora stranke ugovaraju nadležnost Osnovnog suda u Podgorici.

**Član 7**

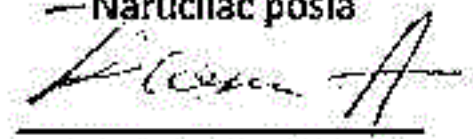
Ugovor je zaključen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan nalazi kod Izvršioca, a tri kod Naručioca posla.

Izvršilac posla

  
Džemal Perović



Naručilac posla

  
GENERALNI SEKRETAR  
Aleksandar Klarić

CRNA GORA  
SKUPŠTINA CRNE GORE  
00-55-1-2/22-7/101  
Podgorica, 22. septembar 2022. godine

## UGOVOR O DJELU

Zaključen dana 22. septembra 2022. godine u Podgorici, između:

1. Skupštine Crne Gore, sa sjedištem u Podgorici, Bulevar Svetog Petra Cetinjskog br.10, koju predstavlja generalni sekretar Aleksandar Klarić (Naručilac posla) i
2. Džemala Perovića, sudskog tumača za albanski jezik, jmbg [REDACTED] sa prebivalištem u [REDACTED] (Izvršilac posla), kako slijedi.

### Član 1

Naručilac posla daje, a Izvršilac preuzima posao koji se sastoji od simultanog prevođenja sa albanskog na crnogorski jezik i obratno, na Sjednici Devetog vanrednog zasijedanja u 2022. godini u Skupštini Crne Gore, dana 22. septembra 2022. godine.

### Član 2

Izvršilac posla se obavezuje da poslove iz člana 1 ugovora, izvrši dana 22. septembra 2022. godine prema uputstvima dobijenim od Naručioca posla.  
Naručilac posla će obezbijediti kontrolu nad izvršenjem posla iz člana 1 ugovora.

### Član 3

Naručilac posla se obavezuje da Izvršiocu posla na ime naknade za rad, isplati bruto iznos od 119,17 eura (neto iznos od [REDACTED]), na žiro račun Crnogorske komercijalne banke ad broj 510-040 sa pozivom na broj [REDACTED]

### Član 4

Naručilac posla se obavezuje da Izvršiocu obezbijedi potrebne uslove za rad.

### Član 5

Za sve što nije predviđeno ovim ugovorom primijenit će se Zakon o obligacionim odnosima.

**Član 6**

U slučaju spora stranke ugovaraju nadležnost Osnovnog suda u Podgorici.

**Član 7**

Ugovor je zaključen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan nalazi kod Izvršioca, a tri kod Naručioca posla.

Izvršilac posla

  
Džemal Perović



Naručilac posla

  
GENERALNI SEKRE TAR  
Aleksandar Klarić